

صاحب امتیازی :
شہنشاہ زادہ قلبہ لی
احمد مہدی

ادارہ و تحریر محلی :

جفالی اوغلی جادہ سندہ دائرہ مخصوصہ در .
مخابرات صاحب امتیاز ایہ جبریان اجمہ لی در .

نسخہ سی ہر پردہ ۳۰ پازہ در . لکن اوزہ درندن
بر آی یکمسخہ نسخہ لریکی و دہا اسکیری اوچ
غروشد در .

۳ رجب ۱۳۲۹



شہدایک ہر بخشہ ہر اولونور

مراثی اشتراک :
سنہ لکی ۲۰ ، آئی آئی
۲۵ غروشد در

ممالک اجنبیہ ایچہ :

سنہ لکی ۱۰ ، آئی آئی ۶ فرائق . اعلان ایچون
ادارہ مأموری محمد ذہنی بکہ مراجعت ایدیلیر .

جریدمنک انفس کاغذہ باصیلان و مقوہ قوطیلرلہ
کوندہ دریلن نسخہ لری سنہ لک ابونہسی التمش
غروشد در .

۱۶ حزیران ۱۳۲۷

۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

ایضاح ایدم : چیفتهل چفتلکی مدیریتیجه بوندن ایکی سنه اول چفتلک اراضیسنده برصود کریمی انسانی تصور و لنور فقط دکرمن ایچون بایله جق بند سولرک قابارسنه سبیت و بردرک بطاقتلر وجوده کنیره جکی و بویوزدن اهالینک امراض مهلکه به مروض قاله جنی بعض ارباب حیت و وجدان طرقلرندن تأمل اولنه رق مراجعت اولنور ایسه ده منظر التفات اولانلر نهایت کچن سنه بومدهش دکرمنک انشا آتی رسیده ختام اولقله نهرک سولری فیضان ایدر ذکر اولانلر بیچار کاتک مسکون بولندقلری احسانیه [؟] توسیم ایدیلن کوبک اطرافنی استیلا یار واسع بطاقتلر حصوله کنیریر و باعث اولدینی خسته لکدن اوسته ایکی یوز کشتی وفات ایدر. ایسته یه یاز کلدی موسم یقینه شیده حکمفرما اوله جق خسته لی ایکنجی دوره تحرییه نی اجرا ایله جک بوطالعیز خلقک باقی قالان برقم قلیلی ده دیار عدمه کوندره جک ... چوق دکل دورت آتی سوکره بوبدبخت کوی واس برمنارستانه منقلب اوله جقدر .

تکفور طاعلی

محمدنوری :

محمدنوری :

محمدنوری :

محمدنوری :

محمدنوری :

محمدنوری :

محمدنوری :

محمدنوری :

محمدنوری :

حضرات خمس ، وجودک بش صفحه سی دیمکدر . واقا وجود ، نامتاهی صفحاته مالکدر ، شوقدرکه تصنیف مفید والزم وادراک بشره کوره بو صفحات ، بش مهم تلقیه مظهر اولدیفندن بوتصفیفک فائده سی آشکاردر . حضرتات خمسک برنجیسی و عالم غیب مطلق ، وصو کنجیسی « عالم حسن و شهادت » در .

وجودک ایکی صفحه مهمی بونلردرکه روح ایله قالب مثابه سنده در . عالم غیب مطلق کده ایکی صفحه سی اولوب صفحه اساسی سی هر تعیندن منز بولوندفنی کچن مبحثده سوبله مشدک . ایکنجی صفحه سی یعنی تعین اجمالی سی « اعیان ثابته و حقایق علمییه » عالمی در .

غیب مطلق ایله عالم حسی آراسته صیرا ایله شو عالم کلیر : عالم جبروت ، عالم مثال مطلق ، مثال مقید . رجال خلوتیه ، حضرتات خمس سی شوصورتله تصنیف ایتمکده درلر . عالم لاهوت [غیب مطلق] عالم جبروت [نور محمدی . تعین اول [عالم ملکوت] مؤثرات وقوا [عالم ارواح] برزخ [عالم حسن و شهادت . ملکوت ، مثال مطلقه ، ارواح ، مثال مقیده مقابل دوشیور دیمکدر .

بوحضرات خمسک هر بشی ، حضرت انسانیه ده مجموع اولدیفندن بو صوک حضرتی تحلیل ، حقیقت وجودی تحلیل دیمک اولور . او حلاله موجودیت انسانیه سی تحلیل ایدم .

انسانک هویت وجودیه سی ، یعنی صفاتندن هیچ برینک معین فرض ایدیلدیکی حالتی ، غیب مطلقه مقابل اولدینی کچی بالجله صفاتک تعینی یعنی مجموع اعضا و اجزاسی ایله بونلرک بالجله وظائف و عملیاتی ، عالم حسن و شهادته مقابل دوشیور .

انسانک حالت غیر وجدانیسی ، غیب مطلقک

قابلیت یوقدر دیه جک قدر حقسنزلقلرده ، کفران نمیشلرده بولونوبورز . دها ایلری کیدنلری عادات واداب و خصوصیت و فنیاتلر ملیه منری اونودیور ، مکتب یایمق ، یایدیرمق ، طرز تحصیل اصلاح ایتمک کفتملرندن ، فدا کارلارندن قاجیندور . ماضینک شرفی ، فضائلی بیله رذائندن آیره میور ، ملنک بوغازندن آشیریلره رق ادخار ایدیلن ثروت مهمه شخصیه منردن برقم قلیلی اولسون مکتبلر منریچون ، معارف منریچون ویرمه میورز .

شرف نسلیمنری ، شرف ملیمنری ، عالم ناموسنی ، اداب ملیه منری اونوتدیرمق ، اجنبی مکتبلرینه اولادلر منرک تودیمنی المزدن کلن خدمتلرک ، بویوک کلرک ابدانته ترجیح ایلیورز .

انصاف ، الورر کنیمیزی کوردم . سفاهتمز ایچون ، اسرافتمز ایچون ، اجزای جهالت ایچون ، آملی فکریه جهه ، محاسن فکریه جهه دکل ، شکلا و رذائل و رذائل جهتندن اور و پالیرک برقم متروکنه بکزدیه بیلنک ایچون ویردیمز ، آتدیمز تقدک ، وقتک برقم قلیلی اولسون ، معارف منری ، مکتب منری ، تربیه ملیه و اجتماعیه منری ایچون ویردم که حیات نسلیه و شخصیه منری محفوظ قالدیه یون .

بر آزرایه کله ؛ معارف اسلامیه جمعیتلری تشکیل ایله لم اغیامنر تقد ایله ، علمامنر علم ایله ، وقت ایله ، اکبر منر همت ایله چالیشون . هریرده مکتبلر آچه رق تعیم معارف ایله ، سوبه اجتماعیه منری اعلام ایله ، ازاله جهل ایله شرفیاب اولدم . همیزی بوغجق اولان مشولیت حالیه و مستقبله دن تجرید ذات ایله لم . یوقسه درگاه الهی یه ، حضور اجداده ، نزد بشرته ، پیشگاه اخلافة سده استقباله نه یوزله چیقا یلیورز .

ع . م

آتیده مکتوبک بحث ایتدیکی حال مؤسندن بالعلیه داخلیه نظارتک معلوماتی یوقدر . امید ایدر دکر زوالی کوبیلر مظهر غلطت و حمایت اولور :

کفتمش برکوی

روسیه حکومتک زنجیر اسارتندن تخلص کریبان ایچون بوندن الی سنه اقدم اختیار مجرته زیر جناح خلافتیه انجا ایدن قریمی قارداشلی یوزدن برقمی اسکیشهر داخلنده واقع چیفتهلر نام میری چیفتهلرک . سائر صفتیه اسکان ایدیلر بویوکله مجرته سائر عثمانلرک تابع اولدینی تکالیفدن غیری اولدق الی سندن بری تأدیه ایتدکاری بدل ایجار اشغال ایله کاری اراضی قیبتک اون ملته معادل ایکن الحاله هذه یاریم دوم اراضیه به تصرف اوله ماملر در . مهاجرین سائر یه بخش اولان حق و منافعدن بونلرک کلیاً محروم براتیلدیلر اوللری اول امرده برعدر عظیمه درایتیه بر خد متکار کی حکومت حسابنه چالیشان قازاندقلری حکومت ویرمک مجبور بوندن بولانلر بوبدبختلرک اتندیسی حکمنده اولان حکومندن نظار ایله کاری لطف و عاطفته مقابل برچفتلک مدبرینک سوء تدبیرله بوتون عالم انسانی قی داغدار ایدم جک بر صورتده حیاطلرینه نهایت ویریلور . ای رجال حکومت ! ای افراد ملت ! الله عشقنه جان قورناران یوقی بشدک ! ! یوز خانلی برکوی برسنه طرفنده ایکی یوز وفیات ویریلور باقیسی ده پوسته کفتملری حاضر یور . بوغاعت بوخیانت چیفتلک جرؤی و یک جزؤی بر استفاده سی اوغورنده روا کور یلیور .

ترک ایدیلر ، بوندن سوکرا آرقلرنده مقتدر و مهیب اولان حق و ملتی دکل ، انحق منفعتپرست بش اون عاجزی بولاجقدر . اور و پادن تقلیداً آلمش بش اون فکر قاریاتوریه تورک لک دزدینه دواساز اولق املی کچی بر خیال خامک آرتق حق حیات یوقدر . آرتق تورک لره رهبرک ایتمک ایسته ییلرک بو حقیقتلری تسلیم ایتملری زمانی کلدی . باشده تورک لار اولارق عمومک باعث فلاکتی اولان افکاری بر طرفه آتمازسق ، دست تمشیت بزی میدان موجودیتدن سو یوروب آتدجقدر .

انتقادات

نه یوزله چیقایلیورز ؟

مطلقیت اداره نهک بویلوب تفسیخه باشلا دیفندن چوق سوکره و فقط همان بر عصر اول ، خریستان ، موسوی و طنداشلر منر اویاندیلر . دوعریسی هریری مطلقیت اداره نهک ایجاباتندن اولان لاقیددن ، سوء اداره دن مستفید اولدیلر . اکبرینک ، اغیاسنک ، متفکرینک ، علماسنک خدمتلریله ، همتلریله مؤسسه روحانیلرندن دها صلاحیتدار جسمانی برر مؤسسه خصوصیه و منتظمه شکلنی آلدیلر . مشروطیت اداره حالنده ایشلرین ، اصول مشروطیه استناد ایدن بو مؤسسات خصوصیه نهک موقیقات مهمه سندن ، قوای مجموعه سندن ، فعالیت عمومیه سندن متولد آثار ، سنه لر کچدیکه فعال ، منتبذ ، عزیمکار ، سوبه اجتماعیه جه بالنسبه مترقی برکتله منتظمه شکلنده مشهور اولمغه باشلادی . ایسته اونلرک ترقی ایتدیکی صرده او یویان ، او یو . دیلان ازیلن ، دو کولن ، ملجاسز مظلوم ، حامیسز مغدور ، رهبر سز آواره ، سرشدسز جاهل هپ زلر ایدک . اغیاسنر ، اکبر منر علمامنر دها ملوغریسی بو عنوان آلتنه صوقولان برقم خاق ملنک اقسام عمومیه و مهمه سندن داتمامنک ، متفر و یک بسید و یک کده حالابی خبر بویور . بواقسام عمومیه نهک دو کدی قانلره محافظه موجودیت ایدم بیان ، ویردیکی باره لرله کاشا نه لر ، ثروت عظیمیه نائل اولدق کنبدولری بختیار صایانلرک شو وضعیت لایقیدلری ملوغریسی محاکمه تاریخ نظرند حیتسز لکلرک ، کفران نعمتک کربیدر . مانع ترقیمز اولان شکل منحوس مطلقیتدن قورتو لدق . آرتق اغیاسنر ، علماسنر ، اکبر منر ، همزه یاقیشان ، دوشن و طائف مهمه دیمزک ، ملت منرک حقیقی خادمی ، حقیقی فداکاری ، حیات نسلیه منرک حیات ملیه منرک ، عظمت نسلیه منرک ، شرف ملیه منرک حقیقی خیر خواهی ، محافظی اولق امر اهمی پیش اعتاده بولوندیرمق ایدی .

اوج سندر نه یایدق ؟ هیچ دکل ؟ .. دنیه بیلر که حالا اغیاسنرک ، همزک ، اولادلر منرک تأمین تحصیللرینه منحصر انظاردی دوعریسی فقرای ملنک آغزیننه یاقلا شیر کن آلانن لقمه لرله حکومتجه بایله جق مکتبلره معطوف . اویله ایکن نه دونیور زده بولمده استعداد ،

ایکنجی بیت ، بو بیتک معانی ایضاح واکال
ایتمکده در .

کسیلیدی طاقم
.....

بیتی راه بی پایان عشق و حقیقتی او درجه رعنا
و معنیدار بر صورتده تعریف و توصیف ایتمکده در .
او قویوب او قویوبده درین درین دوشونغمک ، ایچین
ایچین یاغمه مق ، ایکنمه مک قابل اولاماز .

سلیمان قوش دیلان
.....

بیتی ده ایچیریدن ایچیری ؛ نه ارانلر ، نه جانلر ، نه
سلطانلر اولدینتی رنگین بر صورتده کوستریمکده در .
صوک بیت ، یونسک حالی مصور اولقله برابر ، اوستو-
نده کی بیتکده تمهسی در .

یونسک ، شوبش بیتلی نشیده سی شرح ایدلک
لازم کده لا اقل بش بویوک طبقه کاغذ املا ایتمک
اقتضا ایدر .

حضرتک شو نطق حال افزاسیده ارقویالم .

بو عقل و فکر ایله مولا بولونماز

بو نه یاره درکه ، زحی او کولماز

قونک دردینه درمان بولندی

شونم دردیه درمان بولونماز

عشقک پازارنده جانلر ساتارلر

ساتارم جانلی آلان بولونماز

یورو زاهد یورو وار کیت یولنه

بونده باشلر کیدر جانلر صورولماز

دریالر کزه درم صوسز کزه درم

بی قاندره سی عمان بولونماز

یوسفم یتردم کنعان ایلنده

بولندی یوسفم کنعان بولونماز

بودرده مبتلا اولمش جهانده

اصلا « یونس » کی انسان بولونماز

شیمدی شو منظومه ده مندیج اولان اسرار

و حقیقت ، عشق و حالت قابل تعریفیدر . انسان
نوردن حلقه لاله یکدیگرینه مربوط اولان شوسلسله
معانی قارشیننده ساعتارجه مبهوت و مدهوش برحاله
قلمازده نه یاپار .

بو عقل و فکر ایله مولا بولونماز

اوت ، عقل و فکر ایله احتمال هر شی بیلینر ،

هرشی بوانور . فقط ممکن دکل مولا بیلیمز ، بولونماز .

چونکه او ، هرشیدن عالی در . اگر عقل و فکر
اوتی بیلسه ، اوتی بولسه ؛ اونکده هرشی کی برشی
اولسی لازم کلیر .

برده کرک عقل ، کرک فکر محدوددر . اونلر

آتیق کندیلری کی بر محدودی ادراک واحاطه

ایده بیلیرلر .

طریق حقلک ابتدالرنده عقل و فکر سلیمک
بر درجهیه قدر رهبر اوله جنی قبول ایتلنسه بیلنه
اتهارینه طوغری بو رهبرک رهزن اولمقدن بشقه
برشی یاهمه جنی تصدیق ایدلیدر .

هرشینی بیلنه مک ، و بولانک بر اصول و بریولی

کندیلرینه یاشارلر . و کندی کندیلرینه ترک
نجات ایدون کیدرلر . ایشته ترجمه حالی یازمقده
اولدینمز یونس ، اوقیل ذواتدندر . برکت و برینکه
الده موجود بر دیوانی وار . فقط ، بو دیوان منتظم
و مصحح برشی ظن ایدله ملیدر . او ، فنا و قبا بر صورتده
خزگه لی اولارق باصلمش بر دیواندر . ایچنده بیانی
سوزلری ده وارددر . مع مافیله کمالی و رنگین پارچه لری ده
محتوی در .

یونسک الک کوزل سوزلری غیر مطبوع اولانلریدر ، که
بونارده اهل دل آرمسند دوز ایتمکده در .

ماخذلر مزده یونسک بر قاج سطرارق ترجمه حالندن
باشقا برشی کورمه مک . بوزی متالم و متأثر ایتمکده
برابر شوسطرلری یازمقلمزده مانع اولدی . چونکه
بزاوتی ، اونک آتارندن کوروب اکلایه جنز . بو ،
اک صهیج واک سالم بر یولدر .

فرض ایدلم که یونسک بر ترجمه حالی بولونسون
باقالم او ترجمه حالی میدانه کتیرن ذات ، بزه یونس
بیلیرمه ، طاسقغه موفق اولایه بیله جکی ؟ معلوم آ
ترجمه حال یازمقدن مقصد ، بر آدمک تاریخ ولادت
و وفاتی بیلیرمکدن عبارت دکلددر . او ترجمه حالندن
بحث ایدله چک آدم هر کیم ایسه اونی اولدینی کی
کوسترمکدر . عجباً بزه بویولده یازلمش بر « تراجم
احوال » وارمیدر ؟ .. یونس ، اولدینی کی کوستره چک
ترجمه حالی شویله طور سون کندیلرینک تاریخ ولادت
و وفاتی بیله مضبوط و معلوم دکلددر . ایشته بونک
ایچوندر که بزیونس بیلیمک ، کورمک ایچون آتارینه
مراجعت ایدیسوروز . اونک آتاری ، اونک ذی حیات
بر ترجمه حالی دیمکدر .

بوندن اولکی مقاله مزده یونسک هر مقامده کندیینه
خاص بر اسلوب لطیفده بیان حال و حقیقت ایلدیکنی
سویلشدک . بو سوزمزی حضرتک انفاس مبارک سیله
اثبات ایدلم .

سنی بن سوه درم جانندن ایچیری

یولک وارددر بو ارکاندن ایچیری

شریعت ، طریقت یولدر وارانه

حقیقت میوه سی آتدن ایچیری

کسیلیدی طاقم بنده درمان یوق

بونه مذهب ایش دیندن ایچیری

سلیمان قوش دیلان بیلیر دیدیلر

سلیمان وار سلیماندن ایچیری

یونسک کوزلری خونددر ، آتشددر

قوکده قول وار سلطانندن ایچیری

شونطق قدسیده کی اسرار و حقایق و معانی رقیقه
و جد آور قلوب درویشاندر .

هرکس سودیکنی جان ایله و جانی قدر سودیکی
حاله یونس ، بودرجهیه قناعت ایدمه یور ، او ، ده
ایلری ، جانندن ایچیری بر محبت ، بر حال ، بر طو-
یفوايه جانانسی سویبور . و اوکا ؛ سنک ، کیمسه نک
کیدمه دیکنی ، بیلهمدیکنی یوللر ایچنده ینه سکا کیدر
پک چوق کیزلی یوللرک وارددر . ایشته بن ، او کیزلی
یوللردن بری ایچنده ، جانندن ایچیری بر عشق و بر محبتله ،
سکامشتاق ، دیور .

برنجی صفحه سی مقابل اولوب وجدانک حس و فهم
مجرد شکلی ، اعبان ثابته و حقایق علمیه دن عبارت
اجال عالمی در .

زکای بشرده بر طاقم اشکال و یاخود قوه تصویری
وارکه و جدان ، بواشکالی بوتون محسوساتنه طبع
و تطبیق ایدیسور ، ایشته بولر ، اعیان ثابته مقابلی در .
کذا زکای بشرده بر طاقم احکام و قواعد اصلیه وارکه
بونلرده حقایق علمیه مقابلی در .

انسانده کی قوا ، عالم ارواحک ، تعالیت و اراده ،
عالم ملکوتک مقابلی در . روح و جسد ، غیب هویت
و شهود ، بویکی « ظاهراً ضد و متناقض و حقیقتده
عین و واحد » اولان تجلی وجود آراسنده خلوط
واصله اولاراق :

۱ - ادراک بشرده کی اشکال ،

۲ - قواعد و احکام عقایه ،

۳ - اراده و حساسیت ، احساسات و محایه

وار .

کرک غیب مطلق ، کرک شهود ، بو آواده کی
وساطتدن متجرد فرض ایدله کده فرق یعنی وجدان
[تصوفی امیری علم تفصیلی] شکلندنده متجرددر .
زیرا برنده اشکال ، احکام ، اراده و احساس حال قتاده ،
واجباً مندیج ، دیکرنده ایسه تفصیلاً مفقود !

غیب هویت ، تنزلاتی اعتباریه برر برر بوجابات
نورانییه واک صوکر احجاب خسی و ظلماتی بی اکتساب
ایدر . عالم شهود ، ترقیاتی اعتباریه جباباتندن صویونارق
غیب مطلق رجعت ایلر . فنا و بقا :

حضرت انسانیه ، بر آن غیر منقسمده فنا و بقای
جمع ایدن برزخ عظیمدر . بونک ایچوندر که جمعیت
وجود ، برزخ کیر اولان انسانه مخصوصدر . جناب
محی الدینک اکثر آتارنده بحث ایتدیکنی بومبحث
عارفانه ، وجودیون و فکر یوندن اولان بر جوق
فیلسوفلری اشغال ایتشددر . از جمله « هغه غل » انسان
کاملی تعریف ایدرکن دیمک ایتدرکه :

انسان حکیم ، بالکر کندیسنک وجود حقله شی
واحد اولدینتی بیلکله قالماز ، بلکه بیلیرکه کندیسنک
وجدانی ، حقلک کندی کندی تفصیلاً بیلدیکنی بر
ساحه عالی در . بوندن ده داوغریسنی جنید بغدادی :
« بنله کورر ، بنله کور ... » شکلنده افاده ایتشددی .
غیب هویتک حد مقابلی عالم شهود ایسه ده
مرآت حقیقیسی ، وجدان انساندر .

صحائف اسلامیه دن

آتار و احوال مشاهیر

— یونس —

یونس بزه کوسترن ، بیلیرن آتاریدر . بزاوتی ،
اونک ترجمه حالی ، اونک حیات درویشانه و صفایه سنی
اونک مشرب رندانه و عاشقانه سنی ، اونک مقامی ،
ذوقی ، نشه سنی حاصلی هر حالنی بر اقدینی آتارندن
اکلایه جنز . بزه ظهور ایدن مشاهیردن همان هیچ
بریتک منتظم و اطرافلی بر ترجمه حالی یوق کیدر .
بزم مشاهیر من کندی کندیلرینه ، طوغارلر ، کندی